

五月份本港外貿統計數字發表

根據政府統計處今日發表的詳細貿易統計數字，今年五月份的商品貿易總值為一千五百八十一億零一百萬元，與去年五月比較，上升百分之二十。

同時，港產品出口貨值為一百九十四億零六百萬元，與去年五月比較，大致沒有變動。而轉口貨值為五百七十一億七千六百萬元，上升百分之二十七。兩者合計，整體出口貨值為七百六十五億八千二百萬元，上升百分之十九。進口貨值為八百一十五億一千八百萬元，上升百分之二十一。

今年首五個月的商品貿易總值為六千九百三十九億七千三百萬元，與去年同期比較，上升百分之二十一。

同時，港產品出口貨值為八百五十八億三千萬元，與去年同期比較，大致沒有變動，而轉口貨值則為二千五百零一億一千八百萬元，上升百分之三十一。兩者合計，整體出口貨值為三千三百五十九億四千八百萬元，上升百分之二十一。進口貨值則為三千五百八十億二千五百萬元，上升百分之二十一。

表一列載港產品輸往十個主要市場的出口貨值變動情況。

今年五月與去年同期比較，港產品出口貨值有所增長的市場包括新加坡（升百分之三十五）、中國（升百分之八）、美國（升百分之七）、加拿大（升百分之六）和台灣（升百分之二）。港產品出口貨值錄得較大跌幅的市場包括德國（跌百分之二十七）、荷蘭（跌百分之二十一）、法國（跌百分之十八）和英國（跌百分之十七）。

今年首五個月與去年同期比較，輸往新加坡、中國、加拿大、美國和台灣的港產品出口貨值分別上升百分之十三、百分之十三、百分之十一、百分之六及百分之五。輸往德國、荷蘭、法國、英國和日本的港產品出口貨值則分別下降百分之三十二、百分之十七、百分之十七、百分之十五及百分之二。

表二列載港產品出口的主要貨物貨值變動情況。

今年首五個月與去年同期比較，港產品出口貨值有所增長的項目包括辦公室機器和自動資料處理儀器（增四億九千一百萬元，升百分之七）；電流（增二億八千九百萬元，升百分之八十）；個別工業專用的機械（增二億八千八百萬元，升百分之二十九）；成衣（增一億四千六百萬元，升百分之一）；和紡織品（增七千六百萬元，升百分之一）。

另一方面，港產品出口貨值下降的項目包括通訊、錄音及音響設備和儀器（減十五億四千八百萬元，跌百分之二十四）；攝影儀器、設備和供應品，光學器材和鐘錶（減十億三千三百萬元，跌百分之十二）；和雜項製品，主要貨物包括珠寶、金飾及銀器（減一億零八百萬元，跌百分之一）。

表三列載來自十個主要供應地的進口貨值變動情況。

今年五月與去年同期比較，來自主要供應的進口貨值均告上升；德國（升百分之四十）、新加坡（升百分之三十七）、南韓（升百分之三十三）、日本（升百分之二十四）、意大利（升百分之二十）、台灣（升百分之十八）、中國（升百分之十八）、美國（升百分之十二）、瑞士（升百分之六）及英國（升百分之三）。

今年首五個月與去年同期比較，來自主要供應地的進口貨值均告上升；德國（升百分之三十）、南韓（升百分之二十八）、日本（升百分之二十七）、中國（升百分之二十三）、意大利（升百分之二十一）、台灣（升百分之二十）、新加坡（升百分之十一）、英國（升百分之九）、美國（升百分之六）和瑞士（升百分之六）。

表四列載主要貨物的進口貨值變動情況。

今年首五個月與去年同期比較，進口貨值上升的貨物項目包括電動機械、儀器和用具及零件（增五十九億二千三百萬元，升百分之二十一）；以嬰兒車、玩具、遊戲與體育用品為主的雜項製品（增五十八億一千一百萬元，升百分之三十）；紡織品（增五十七億八千二百萬元，升百分之十六）；成衣（增四十八億七千四百萬元，升百分之二十一）；和通訊、錄音及音響設備和儀器（增四十八億七千三百萬元，升百分之二十一）。

然而，進口貨值下跌的貨物則有其他運輸器材（減十六億四千三百萬元，跌百分之六十八）和石油、石油產品和副產品（減七億九千二百萬元，跌百分之十三）。

表五列載經本港輸往十個主要市場的轉口貨值變動情況。

今年五月與去年同期比較，經本港輸往英國、美國、中國和意大利的轉口貨值均大幅上升，分別為百分之四十、百分之三十八、百分之三十五及百分之三十四。轉口往日本、法國和台灣的貨值亦分別上升百分之十八、百分之十二及百分之四。

轉口往南韓和德國的貨值則分別下跌百分之十二及百分之十一。

今年首五個月與去年同期比較，經本港輪往美國、中國、意大利、英國、法國和日本的轉口貨值均大幅上升，分別為百分之四十五、百分之四十、百分之三十八、百分之三十四、百分之二十六及百分之二十三。往新加坡和台灣的轉口貨值，亦分別上升百分之十四及百分之十二。

然而，輪往德國和南韓的轉口貨值則分別下跌百分之七及百分之二。

表六列載主要貨物的轉口貨值變動情況。

今年首五個月與去年同期比較，轉口貨值錄得增長的貨物項目有以嬰兒車、玩具、遊戲和體育用品為主的雜項製品（增九十六億一千二百萬元，升百分之四十四）；成衣（增五十三億六千一百萬元，升百分之二十四）；紡織品（增五十一億三千九百萬元，升百分之二十四）和電動機械、儀器和用具及零件（增四十四億零二百萬元，升百分之三十）。

轉口貨值下降的貨物有魚類、甲殼類、軟體類及無脊椎類海產及製成品（減一億五千九百萬元，跌百分之十）；和油子及含油果實（減一億二千九百萬元，跌百分之五十六）。

由一九九二年一月開始，政府統計處採用標準國際貿易分類法第三修訂版替代第二修訂版，作為貿易統計數字的貨物分類系統。

為使一九九二年和一九九一年的貿易統計數字可以比較，一九九一年的貿易統計數字亦根據新分類法重新編製。

本文所載的外貿貨值是以當時的價格計算。在比較不同期間的貨值時，並無扣除價格變化的影響。

另有專為分析今年五月份外貿價格和數量變動的統計數字，將於八月初另行公布。

按貨物及進出口國家分析的詳細貿易統計數字，刊載於各類貿易統計報告內。

詳細分析今年五月份本港外貿表現的統計資料，載於九二年五月號的「香港對外貿易」，該月刊約於七月二十日開始發售，每本五十二元。有意購買者請前往中環康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處，或灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座十九樓政府統計處刊物銷售櫃枱。

如欲訂閱該份刊物，可向中環炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話：八四二 八八〇二）。至於查詢有關貿易統計數字，則請致電政府統計處（電話：五八二 四九一五）。

表一：港產品出口輸往十個主要市場的變動情況

主要市場	一九九二年 五月 (百萬元計)	一九九二年五月 與一九九一年 五月比較 (變動百分率)	一九九二年 一月至五月 (百萬元計)	一九九二年一月至 五月與一九九一年 一月至五月比較 (變動百分率)
中國	5,418	+ 8	22,680	+ 13
美國	5,254	+ 7	22,021	+ 6
德國	1,185	- 27	5,454	- 32
英國	1,017	- 17	4,525	- 15
日本	912	- 1	4,478	- 2
新加坡	888	+ 35	3,900	+ 13
台灣	514	+ 2	2,620	+ 5
加拿大	388	+ 6	1,896	+ 11
荷蘭	339	- 21	1,884	- 17
法國	270	- 18	1,271	- 17

表二：港產品出口主要貨物的變動情況

主要貨物類別	一九九二年 五月 (百萬元計)	一九九二年五月 與一九九一年 五月比較 (變動百分率)	一九九二年 一月至五月 (百萬元計)	一九九二年一月至 五月與一九九一年 一月至五月比較 (變動百分率)
衣物及衣物配件	5,660	+ 1	25,181	+ 1
雜項製品(主要包括 珠寶、金飾及銀器)	1,840	- 10	8,755	- 1
辦公室機器和自動 資料處理儀器	1,775	+ 23	7,722	+ 7
電動機械、儀器和 用具及零件	1,788	+ 16	7,477	+ 2
攝影儀器、設備和 供應品、光學器材 及鐘錶	1,627	- 10	7,248	- 12
紡紗、布料、製成 品及有關製品	1,777	+ 10	6,873	+ 1

表三：進口來自十個主要供應地的變動情況

主要供應地	一九九二年 五月 (百萬元計)	一九九二年五月 與一九九一年 五月比較 (變動百分率)	一九九二年 一月至五月 (百萬元計)	一九九二年一月至 五月與一九九一年 一月至五月比較 (變動百分率)
中國	29,471	+ 18	130,231	+ 23
日本	13,199	+ 24	61,408	+ 27
台灣	8,061	+ 18	33,282	+ 20
美國	5,643	+ 12	25,176	+ 6
南韓	4,408	+ 33	18,063	+ 28
新加坡	3,980	+ 37	14,602	+ 11
德國	1,863	+ 40	8,252	+ 30
英國	1,451	+ 3	7,572	+ 9
意大利	1,196	+ 20	5,515	+ 21
瑞士	1,040	+ 6	4,884	+ 6

表四：進口主要貨物的變動情況

主要貨物類別	一九九二年 五月 (百萬元計)	一九九二年五月 與一九九一年 五月比較 (變動百分率)	一九九二年 一月至五月 (百萬元計)	一九九二年一月至 五月與一九九一年 一月至五月比較 (變動百分率)
紡紗、布料、製成 品及有關製品	11,427	+ 27	41,785	+ 16
電動機械、儀器和 用具及零件	8,179	+ 36	34,601	+ 21
衣物及衣物配件	6,059	+ 16	28,418	+ 21
電信、錄音及音響 設備和儀器	6,017	+ 17	27,727	+ 21
雜項製品(主要包括 嬰兒車、玩具、 遊戲與體育用品)	5,621	+ 23	24,956	+ 30
攝影儀器、設備和 供應品、光學器材 及鐘錶	3,690	+ 10	17,425	+ 15

表五：轉口輸往十個主要市場的變動情況

主要市場	一九九二年 五月 (百萬元計)	一九九二年五月 與一九九一年 五月比較 (變動百分率)	一九九二年 一月至五月 (百萬元計)	一九九二年一月至 五月與一九九一年 一月至五月比較 (變動百分率)
中國	18,483	+ 35	76,862	+ 40
美國	11,836	+ 38	50,475	+ 45
日本	2,751	+ 18	13,580	+ 23
德國	2,447	- 11	12,211	- 7
台灣	2,263	+ 4	11,179	+ 12
英國	1,533	+ 40	6,491	+ 34
南韓	1,289	- 12	5,773	- 2
新加坡	1,096	*	5,294	+ 14
法國	907	+ 12	4,293	+ 26
意大利	935	+ 34	4,269	+ 38

*表示數值少於百分之零點五

表六：轉口主要貨物的變動情況

主要貨物類別	一九九二年 五月 (百萬元計)	一九九二年五月 與一九九一年 五月比較 (變動百分率)	一九九二年 一月至五月 (百萬元計)	一九九二年一月至 五月與一九九一年 一月至五月比較 (變動百分率)
雜項製品(主要包括 嬰兒車、玩具、 遊戲與體育用品)	7,391	+ 37	31,624	+ 44
衣物和衣物配件	5,930	+ 26	27,781	+ 24
紡紗、布料、製成 品及有關製品	7,503	+ 37	26,353	+ 24
電動機械、儀器和 用具及零件	4,602	+ 42	19,248	+ 30
電信、錄音及音響 設備和儀器	4,193	+ 13	18,925	+ 19
鞋類	2,646	+ 30	12,443	+ 47

環保署公布六月份空氣質素報告

環境保護署今日（星期一）公布六月份的空氣質素資料。今次是該署第十二次作同樣的公布。

環保署發言人表示，通常來說，公布是有關在旺角、中西區及葵涌空氣質素監察站錄得的空氣質素資料。

中西區空氣質素監察站因為建築工程關係，所有監察數據的工作自三月停止，因此公布不能提供該監察站六月份的數據。

發言人說，空氣質素監察站的儀器，每日二十四小時不停錄取二氧化硫及二氧化氮的數據。總懸浮粒子及所吸入懸浮粒子的數據，則每六日進行一次的二十四小時監察獲得。

空氣污染物主要來自車輛，引擎燃燒過程及工業的燃燒過程。建築活動及一些生產製造過程亦會產生總懸浮粒子和可吸入的懸浮粒子。

由於六月份大氣層的擴散力較高，所錄得的空氣污染水平亦較低。此外，六月份的潮濕天氣亦有助減少塵埃水平。

發言人說，公布空氣質素資料，目的讓市民知道他們所面對的一般空氣質素程度，及有關空氣污染的資料。

二氧化硫、二氧化氮、總懸浮粒子、可吸入懸浮粒子的本港每日空氣質素指標，分別是每立方米三百五十微克、每立方米一百五十微克、每立方米二百六十微克及每立方米一百八十微克。

香港採用的空氣質素指標可比擬國際認可空氣質素標準，以保障市民健康。

濃度處於高水平的二氧化硫可能引致呼吸疾病減低肺功能及增加死亡率。二氧化氮可引致呼吸系統不適，容易感染呼吸系統疾病，及損害肺部生長。總懸浮粒子吸入部分在與其他氣體污染物結合一起時會對健康有不良影響。而一些可吸入懸浮粒子更可能引致癌病。

發言人說，公布旺角、中西區及葵涌空氣監察站的數據是因為該三區代表着香港三種不同類型的地方。

旺角、中西區及葵涌監察站分別代表了地面、商業及住宅以及工業的情況。

目前，環保署設有十一個固定空氣監察站，除了上述三個監察站外，其餘的位於觀塘、深水埗、尖沙咀、將軍澳、荃灣、港島南區、大埔及沙田。

—————

編輯注意：

有關一九九二年六月份的空氣質素報告圖表，將透過傳直機發放。

進一步查詢，請聯絡首席環境保護主任梁伯銘，電話：八一〇 三〇四九。

———
完———

庫務署提醒市民本月底前繳交差餉

庫務署今日（星期一）宣布，各差餉繳納人現時應已收到當局根據差餉條例徵收上述差餉的通知書。任何差餉繳納人如仍未收到通知書者，可攜同以往任何一季的差餉通知書到下述任何一間庫務署辦事處繳款：

- * 香港告士打道七號灣仔政府綜合大樓第二座一樓庫務署總部收支辦事處；
- * 香港雪廠街十一號中區政府合署西座庫務署中區分署（由雪廠街橫門入）；
- * 香港北角書局街二十八號國賓大廈一樓庫務署北角分署；
- * 香港西灣河太安街二十九號東區法院大樓地下庫務署西灣河分署；
- * 九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署四樓庫務署油蔴地分署（由街市街橫門入）；
- * 九龍太子道三四八至三五二號民生商業大廈二樓庫務署九龍城分署（太子道與聯合道交界處）。

任何差餉繳納人如仍未收到通知書，亦未能提供以往任何一季的差餉通知書者，應即向香港告士打道七號灣仔政府綜合大樓第二座三十樓庫務署差餉組查詢。

任何差餉繳納人如無收到通知書者，仍須依照規定，在一九九二年七月三十一日下午四時前繳交差餉，否則政府可根據差餉條例第二十二條的規定，按照所欠數目加徵百分之五附加費。如在繳款限期過後六個月仍未清繳，政府可按照所欠數目（包括百分之五附加費在內）再加徵百分之十附加費。

已遞交有效直接付款授權書的人士請注意：差餉應依照通知書指定的辦法，以郵寄方式或在庫務署上述任何一間辦事處繳交，除非通知書載有「將由自動轉帳系統付款」等字樣，則差餉會於一九九二年七月三十一日由其銀行戶口直接支付。如由銀行戶口直接支付，差餉繳納人須確保其銀行戶口於該日有足夠存款。

空置物業亦須繳納差餉，但已繳數額可在差餉條例第三十條列舉的情況下申請發還。然而，物業在空置前，如全部或主要供作住宅或停泊車輛用途，或擬供作這些用途，則已繳納的差餉，概不發還（因政府頒令空置的則不在此限）。

為省去排隊的麻煩，庫務署促請差餉繳納人以郵寄支票或匯票方式付款，或盡早前往通知書背頁所列任何辦事處繳交。

— 完 —

水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量共為四億六千八百四十八萬七千立方米，佔總容量百分之七十九點九。

去年同期各水塘之總存水為一億六千八百零四萬一千立方米，即總容量百分之二十八點七。

— 完 —

新界西立局補選八月三十日舉行

政府憲報號外今日（星期一）正式公布一個立法局議席空缺，這是由於吳明欽議員逝世之故。

此外，政府亦宣布屯門政務專員獲委任為今次補選的選舉主任。

憲報亦刊登另一段公告，宣布這個新界西選區的議席候選人提名限期為七月二十七日至八月十日。

提名表格由星期三（七月十五日）起在各區政務處及灣仔港灣道二十五號海港中心十樓選舉事務處備索。

候選人須為登記選民，並須在接受提名前經常在港居留十年。

候選人只需是香港居民，惟其提名則必須由屯門及元朗區的登記選民簽署同意。每份提名書需由十名登記選民簽署，而該十名登記選民只可支持一名候選人。

新界西選區包括屯門及元朗兩區，共有登記選民二十萬零二百四十人。如沒有候選人因只得一人提名而自動當選，則補選將於八月三十日（星期日）舉行。

查詢可致電八二七 四五叁三與選舉事務處聯絡。

專線小巴二十一K車費增加

運輸署宣布，由星期三（七月十五日）起，專線小巴二十一K線來往大角咀埃華街與旺角火車站循環線之車費，將增加三角。新車費為每程兩元五角。

— 完 —

上半年樓宇買賣減少

註冊總署署長紀禮遜今日（星期一）表示，田土註冊處（包括新界區）在今年上半年度登記的樓宇買賣契約，較去年上半年及下半年分別下降百分之九點七和百分之二十點一。

今年上半年共登記了七萬四千九百一十五份契約。這些契約的總值為一千六百六十二億六千萬，較去年上半年的二千一百九十六億二千萬元上升百分之三十九，較去年下半年的一千六百五十六億二千萬元上升百分之零點四。

今年上半年登記的已完竣樓宇轉讓文件有七萬四千零九十八份，大部分與住宅樓宇有關，與去年上半年的八萬二千六百零四份和下半年的十萬零三百九十三份比較，分別下降百分之十點三和百分之二十六點二。

樓宇轉讓總值上升至一千三百零七億九千萬，比去年上半年的八百九十六億三千萬元上升百分之四十五點九，較去年下半年的一千三百七十三億九千萬則下降百分之四點八。

由註冊總署代表房屋委員會辦理的居者有其屋計劃單位的轉讓有四百一十九宗，去年上半年為五千五百九十四宗，下半年為五千三百八十四宗。

註冊總署代辦的單位轉讓顯著下降，由於該署辦理的居者有其屋計劃單位轉讓工作已於去年十一月私營化，改由私營機構的律師辦理所致。

地段及分段轉讓有四千六百九十八宗，與去年上半年和去年下半年比較分別上升百分之六十五點一和百分之二十一點八。

此類轉讓的總值為二百三十億元，比去年上半年的二百七十二億五千萬增加百分之三十三點三，比去年下半年的二百三十八億二千萬元則減少百分之三點四。

今年上半年登記的樓宇按揭有七十七宗，其他按揭則有八萬一千七百四十宗；去年上半年，樓宇按揭則為七十八宗，其他按揭為十萬一千一百七十二宗；而在下半年，樓宇按揭為七十八宗，其他按揭則為十一萬一千九百零九宗。

今年上半年登記的樓宇按揭總值為二十二億六千萬港元，比去年上半年的二十一億元上升百分之七點七，而比下半年的六十八億六千萬港元則下跌百分之六十七。

除樓宇按揭以外的其他按揭總值為四百八十九億一千萬元，較去年上半年的四百三十四億九千萬港元增加百分之十二點五，較下半年的四百八十六億二千萬元則增加百分之零點六。

這些按揭的實際按揭總值在某一指定時期可能大大少於銀行所提供的按揭款額。

清還契據及收據顯示，所有按揭還款為二百二十五億元，比去年上半年的一百七十六億九千萬港元增加百分之二十七點三，但比下半年的二百二十七億九千萬港元下跌百分之一點二。

今年上半年到田土註冊處查閱文件之市民有一百六十八萬五千一百零七人，與去年上半年和下半年比較，分別增加百分之十六點三和下跌百分之二。

市區和新界區共有七百零八宗還地和收地，總賠償額為八億四千萬元，去年上半年則有三百三十二宗，賠償額為二億一千萬元，去年下半年有四百八十一宗，賠償額為三億五千萬港元。

今年上半年完成的政府土地交易共有八百零四宗；去年上半年和下半年分別有五百六十一宗和七百二十一宗。

今年上半年完成的重要政府土地交易如下：

* 一月十五日，以公開拍賣方式售出九龍尖沙咀一幅面積五千五百三十五平方米的士地（九龍內地段第一〇九九九號）予 TERRIFIC INVESTMENT LIMITED，作非工業用途（包括多層停車場但貨倉、酒店、住宅及油站除外）。地價十二億五千萬港元。

* 二月二十五日，以公開拍賣方式售出一幅位於大埔十五區面積二萬一千零六十平方米的士地（大埔市地段第一二四號）予 STYLE GIANT LIMITED，作私人住宅用途。地價八億元。

* 二月二十五日，以公開拍賣方式售出一幅位於九龍衛理道面積八千八百一十一平方米的士地（九龍內地段第一〇〇二號）予 EASTLIGHT LIMITED，作私人住宅用途。地價十一億九千萬港元。

* 三月十三日，以公開投標方式，並根據居者有其屋（私人機構參建居屋）計劃，出售一幅位於屯門第四十四區面積三萬七千五百五十平方米的土地（屯門市地段第三六〇號）予 BRITCHWOOD COMPANY LIMITED 作非工業用途（酒店、戲院及貨倉除外）。地價七億零三十萬元。

* 三月十三日，以公開拍賣方式售出一幅位於大埔水圍第十五區面積一萬九千八百三十平方米的土地（大埔市地段第一貳三號）予 PROMAX LIMITED 作私人住宅用途。地價九億元。

* 四月二十八日，以公開拍賣方式售出一幅位於大埔第三十區面積二萬四千六百三十平方米的土地（大埔市地段第一一五號）予 SAMOVER COMPANY LIMITED 作私人住宅用途。地價九億三千萬元。

全港的業主總人數由去年六月的一百三十八萬二千二百六十四人增至去年十二月的一百四十四萬七千三百九十一人，增幅為百分之四點七；其後再增加至今年六月的一百四十六萬九千六百零四人，增幅為百分之一點五。

— 完 —

署理副保安司往越南訪問

署理副保安司列肇志已於上周末飛往河內，與越南官員進行磋商。

政府發言人今日（星期一）表示，列肇志這次訪問，目的是和越南官員商討有秩序遣返計劃的進展。他們亦會商討立法局財務委員會於上周五通過的一千萬美元對越南的援助，如何才能最有效地用以支持各項計劃及協助越南人返國後重過新生活。

列肇志於訪問行程中亦將會晤聯合國難民專員公署官員和歐洲共同體官員，他並會訪問海防及探望部分被遣返之越南人。

編輯注意：

列肇志將於星期三（七月十五日）乘坐國泰航空公司 CX 七九〇班機返港。預定抵港時間為下午十二時五十分。欲訪攝他回港情況的新聞界代表，請於當日在機場貴賓室地下電梯大堂集合。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九二年七月十三日

百萬元計

開市戶口結餘	一三三八
流動資金調節機制償還款額	減三五〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	九八八
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	增五〇〇
收市戶口結餘	一四八八

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 109.6 * -0.2* 13.7.92

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點〇一厘
一個月屆滿	二點一一厘
三個月屆滿	二點三二厘
六個月屆滿	二點八二厘
十二個月屆滿	三點六一厘

香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十六個月	二叁一壹	六點二五厘	一〇二點八一	四點一二厘
十九個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇一點七八	四點三八厘
二十二個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇一點六九	四點五八厘

總成交額

六十五億七千九百萬元。

當局擬封閉大角咀僭建物

建築事務監督擬封閉大角咀一幢樓宇的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

僭建物位於博文街七A、九至二十一號，富貴街八至二十二號和海景街三十六至四十六號富貴大廈西座四樓四一五室外。

當局根據建築物條例擬於九月二十五日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日（星期一）在有關樓宇張貼。

拆卸工程可望於封閉令發出後隨即展開。

— 完 —

機場委員會周四舉行會議

機場委員會將於星期四（七月十六日）在香港舉行會議。

雙方代表團分別由中英聯合聯絡小組英方首席代表高德年和中方首席代表郭豐民大使率領。

— 完 —